

CONSILIUL NAȚIONAL DE ATESTARE A TITLURILOR, DIPLOMELOR ȘI CERTIFICATELOR
UNIVERSITARE/NATIONAL COUNCIL FOR ATTESTATION OF ACADEMIC TITLES, DIPLOMAS AND
CERTIFICATES (CNATDCU)

RAPORTUL-COMISIEI DE ABILITARE
REPORT OF THE HABILITATION COMMISSION
din data de (date) 12 iunie 2026

Numele și prenumele candidatului (SURNAME and Forename of the candidate): CHIRIAC
ALEXANDRA

Titlul tezei de abilitare / direcțiile principale de cercetare (Title of habilitation thesis / main research areas): Traducerea ca instrument al modernizării. Transfer cultural, lingvistic și terminologic român-german pe rute încrucișate europene. / Translation as an Instrument of Modernization. Cultural, Linguistic, and Terminological Romanian-German Transfer along European Entangled Routes.

Domeniul de studii universitare de doctorat (Field of doctoral studies): FILOLOGIE/ PHILOLOGY
în care urmează să se confere calitatea de conducător de doctorat (future field of doctoral supervision)

Denumirea Instituției Organizatoare de Studii Universitare de Doctorat (IOSUD) / Instituției Organizatoare de Doctorat (IOD) unde are loc susținerea publică a tezei de abilitare (Name of the institution organizing doctoral studies (IOSUD), (IOD), where the public defense of the habilitation thesis takes place): UNIVERSITATEA "ALEXANDRU IOAN CUZA" DIN IAȘI

Punctele tari ale tezei de abilitare (Strong points of the habilitation thesis):

1. PREGĂTIREA FILOLOGICĂ MULTILINGVĂ
2. CAPACITĂȚI ÎMRESONANTE DE GÂNDIRE CRITICĂ ȘI SINTETICĂ
3. MATURITATE ȘTIINȚIFICĂ, INSTITUȚIONALĂ ȘI MANAGERIALĂ
4. INTERCONECTARE CU PROIECTE ȘTIINȚE INTERNAȚIONALE

Punctele slabe ale tezei de abilitare (Weak points of the habilitation thesis):

1. NU ESTE CAZUL
2. 2
- 3.

Rezultatul votului / observații / concluziile comisiei de abilitare se motivează în continuare (Voting result / observations / premises for the conclusions of the habilitation commission are as follows)

Comisia de abilitare propune acordarea /neacordarea atestatului de abilitare în domeniul Filologie doamnei/domnului ALEXANDRA CHIRIAC..... cu un număr de 3.. voturi din 3 voturi/ The habilitation commission proposes granting/denying the habilitation certificate in the field of Philology to ALEXANDRA CHIRIAC..... with a total of 3.. votes out of 3 votes.

(a se continua pe verso – dacă este necesar) (continue overleaf if necessary)

COMISIA DE ABILITARE HABILITATION COMMISSION

NUMELE și Prenumele
SURNAME and Forename

Semnătura
Signature

1. Prof. univ. dr. Alexandru GAFTON
Universitatea "Alexandru Ioan Cuza" din Iași
2. Prof. univ. dr. Andras BALOGH
Universitatea "Babeș-Bolyai" din Cluj-Napoca
3. Prof. univ. dr. Georgiana BADEA
Universitatea de Vest, Timișoara

Alexandru Gafton

Balogh Andras

Georgiana Badea